



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

5108/2024

34.1 Amt für Innovation und Technologie - Ufficio Innovazione e tecnologia

Betreff:

Gewährung eines Beitrages zur Förderung
der Forschung und Innovation an das
Unternehmen FOS A.G. mit Rechtssitz in
Mailand (St. Nr. 12851070156)

Euro 268.900,00

Oggetto:

Concessione di un contributo per la
promozione della ricerca e innovazione
all'impresa FOS S.P.A. con sede legale a
Milano (c. f. 12851070156)

Euro 268.900,00

Es wird folgendes vorausgeschickt:

Gemäß Artikel 35 Absatz 4 Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, gewähren die Abteilungsdirektoren und -direktorinnen wirtschaftliche Vergünstigungen jeglicher Art, unter Einhaltung der von der Landesregierung festgelegten Richtlinien.

Im Sinne von Artikel 16, Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 ist eine unbesetzte Führungsposition der unmittelbar vorgesetzten Führungskraft zugewiesen. Demnach ist die Amtsdirektion vorübergehend dem Abteilungsdirektor zugewiesen.

Das Landesgesetz vom 13.12.2006, Nr. 14, Artikel 10, regelt die Maßnahmen der Autonomen Provinz Bozen zur Förderung der Forschung und Innovation.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 08.05.2018, Nr. 397, wurden die Anwendungsrichtlinien zum vorgenannten Landesgesetz genehmigt.

Mit Beschluss vom 20.11.2018, Nr. 1177 sowie mit Beschluss vom 23.06.2020, Nr. 444, mit Beschluss vom 02.09.2020, Nr. 660 und mit Beschluss vom 13.10.2020, Nr. 776, wurden Änderungen zu den oben angeführten Anwendungsrichtlinien genehmigt.

Der Artikel 4 der vorgenannten Anwendungsrichtlinien, welche mit Beschluss der Landesregierung vom 08.05.2018, Nr. 397, genehmigt wurden, legt die förderungsfähigen Maßnahmen fest.

In der SAP-Aufstellung, welche integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet, ist das federführende Unternehmen FOS A.G. mit Rechtssitz in Mailand, Steuernummer 12851070156, angeführt, welches in Kooperation mit den Partnerunternehmen PIANO GREEN G.M.B.H mit Rechtssitz in Bozen, Steuernummer 03107800215 und TRATTER ENGINEERING G.M.B.H. mit Rechtssitz in Bozen, Steuernummer 01674780216, um einen Beitrag für eine Initiative im Sinne des vorgenannten Landesgesetzes angesucht hat.

Die oben genannten Unternehmen haben sämtliche Unterlagen für die Gewährung der im Betreff angegebenen Beihilfe, so wie von den vorgenannten Anwendungsrichtlinien vorgesehen, vorgelegt.

Si premette quanto segue:

Ai sensi dell'articolo 35, comma 4, lettera c) della legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6, il direttore/la direttrice di ripartizione concede le agevolazioni economiche, di qualunque genere, in osservanza dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale.

Ai sensi dell'articolo 16, legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6 una posizione dirigenziale vacante è affidata in via provvisoria al/alla dirigente superiore. Pertanto, la direzione d'ufficio risulta affidata in via provvisoria al direttore di ripartizione.

La legge provinciale del 13.12.2006, n. 14, articolo 10, disciplina gli interventi finanziari della Provincia autonoma di Bolzano per il sostegno della ricerca e dell'innovazione.

Con deliberazione della Giunta provinciale del 08.05.2018, n. 397, sono stati approvati i criteri di attuazione della suddetta legge provinciale.

Con deliberazione del 20.11.2018, n. 1177 nonché con deliberazione del 23.06.2020, n. 444, con deliberazione del 02.09.2020, n. 660 e con deliberazione del 13.10.2020, n. 776, sono state approvate modifiche ai criteri di attuazione sopra citati.

L'articolo 4 dei suddetti criteri di attuazione, approvati con deliberazione della Giunta provinciale del 08.05.2018, n. 397 stabilisce le iniziative ammissibili ad agevolazione.

Nell'allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto, è nominata l'impresa capofila FOS S.P.A. con sede legale a Milano, codice fiscale 12851070156, che ha presentato domanda di contributo per una iniziativa ai sensi della suddetta legge provinciale in cooperazione con le imprese partner PIANO GREEN S.R.L con sede legale a Bolzano, codice fiscale 03107800215 e TRATTER ENGINEERING S.R.L. con sede legale a Bolzano, codice fiscale 01674780216.

Le suddette imprese hanno presentato la documentazione prevista per la concessione dell'agevolazione in oggetto, in conformità a quanto stabilito dai suddetti criteri di attuazione.

Artikel 36 des Gesetzes vom 20.05.1970, Nr. 300, sieht vor, dass sich die begünstigten Unternehmen verpflichten, ihren Mitarbeitern gegenüber keine niedrigeren Bedingungen anzuwenden als jene, die in den Kollektivverträgen der entsprechenden Kategorie und Zone enthalten sind; ein Verstoß dagegen bewirkt den Widerruf des Beitrages, bei schwerem Verstoß oder im Wiederholungsfalle werden die Unternehmen von jeder weiteren finanziellen Begünstigung oder Kreditgewährung für eine Laufzeit von bis zu fünf Jahren ausgeschlossen.

Im Sinne des Gesetzes vom 24. Dezember 2012, Nr. 234, des Artikels 6 Absatz 7 des Gesetzesdekretes vom 30. Dezember 2016, Nr. 244 (welches das Gesetz vom 29. Juli 2015, Nr. 115 abändert), des Dekretes vom 31. Mai 2017, Nr. 115 und des Dekretes des Generaldirektors vom 28. Juli 2017, betreffend Förderungen an Unternehmen, ist zum Zwecke der Gewährung der in der SAP-Aufstellung enthaltenen Beihilfe, vorab die Konsultation des Nationalen Registers für staatliche Beihilfen sowie die Eingabe der erforderlichen Informationen in besagtes Register erfolgt.

Im Sinne des Artikels 11 Absatz 1 des Gesetzes Nr. 3 vom 16. Januar 2003 (geändert durch das Gesetzesdekret Nr. 76 vom 16. Juli 2020, umgewandelt in das Gesetz Nr. 120/2020) und des Rundschreibens des Generaldirektors Nr. 3 vom 25.01.2022 betreffend die Reformierung des Einheitlichen Projektcodes (sogenannter CUP), ist zum Zwecke der Gewährung der in der SAP-Aufstellung enthaltenen Beihilfe, vorab der CUP mittels des Informationssystems CUP generiert worden, wobei die erforderlichen Informationen in besagtes System eingegeben wurden.

Wie aus dem Bewertungsbericht des Amtes für Innovation und Technologie vom 26.02.2024 ersichtlich wird, wurde das Projekt positiv bewertet.

Es wird daher als zweckmäßig erachtet, das Beihilfeansuchen der Unternehmen anzunehmen.

Es wurde festgestellt, dass die finanzielle Verfügbarkeit auf den Kapiteln des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol 2024 und 2025 gegeben ist;

Dies alles vorausgeschickt,

VERFÜGT

der Abteilungsdirektor

L'articolo 36 della legge del 20.05.1970, n. 300, prescrive che le imprese beneficiarie sono obbligate ad applicare nei confronti dei lavoratori dipendenti condizioni non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi di lavoro della categoria e della zona a pena di revoca del contributo; nei casi più gravi, o di recidiva, le imprese beneficiarie potranno essere escluse per un tempo fino a cinque anni da qualsiasi ulteriore concessione di agevolazioni finanziarie o creditizie.

Ai sensi della legge 24 dicembre 2012, n. 234, del decreto-legge 30 dicembre 2016, n. 244, articolo 6, comma 7 (che modifica la legge 29 luglio 2015, n. 115), del decreto 31 maggio 2017, n. 115 e del decreto del direttore generale del 28 luglio 2017 per gli incentivi alle imprese, ai fini della concessione del contributo di cui all'allegato SAP è avvenuta l'interrogazione del Registro Nazionale degli aiuti di Stato ed è stato fatto l'inserimento delle informazioni richieste nello stesso registro.

Ai sensi dell'articolo 11, comma 1 della legge 16 gennaio 2003, n. 3 (come modificata dal decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76, convertito nella legge n. 120/2020) e della circolare del Direttore generale n. 3 del 25.01.2022 recante la riforma del nuovo Codice Unico di Progetto (c.d. CUP), ai fini della concessione del contributo di cui all'allegato SAP, è stato generato il CUP mediante richiesta al sistema informativo CUP con inserimento delle informazioni richieste in detto sistema.

Come si evince dalla scheda di valutazione dell'Ufficio Innovazione e tecnologia del 26.02.2024, il progetto è stato valutato positivamente.

Si ritiene quindi opportuno accogliere la domanda di agevolazione presentata dalle imprese.

È stata accertata la disponibilità finanziaria sui capitoli del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige 2024 e 2025;

Tutto ciò premesso,

il direttore di ripartizione

DECRETA

- 1) das Vorhaben, welches in der SAP-Anlage enthalten ist und die integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet, für eine anerkannte Gesamtausgabe in Höhe von 537.800,00 Euro zu genehmigen;
 - 2) den oben genannten Unternehmen einen Gesamtbeitrag in Höhe von 268.900,00 Euro gemäß SAP-Anlage, welche integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet, in nachfolgender Form zu gewähren:
 - 117.050,00 Euro, welche 50% der zugelassenen Ausgaben in Höhe von 234.100,00 Euro entsprechen, an das federführende Unternehmen FOS A.G. mit Rechtssitz in Mailand, Steuernummer 12851070156, CUP B57H23003060001, COR 22313309;
 - 81.600,00 Euro, welche 50% der zugelassenen Ausgaben in Höhe von 163.200,00 Euro entsprechen, an das Partnerunternehmen PIANO GREEN G.M.B.H. mit Rechtssitz in Bozen, Steuernummer 03107800215, CUP B57H23003070001, COR 22313344;
 - 70.250,00 Euro, welche 50% der zugelassenen Ausgaben in Höhe von 140.500,00 Euro entsprechen, an das Partnerunternehmen TRATTER ENGINEERING G.M.B.H. mit Rechtssitz in Bozen, Steuernummer 01674780216, CUP B57H23003080001, COR 22313384;
 - 3) im Sinne von Artikel 15, Absatz 6 der vorgenannten Anwendungsrichtlinien wird die gesamte Beihilfe in Höhe von 268.900,00 Euro, welche 50% der zugelassenen Ausgaben in Höhe von 537.800,00 Euro entspricht, zu Gunsten des federführenden Unternehmens, FOS A.G. mit Rechtssitz in Mailand, Steuernummer 12851070156 zweckgebunden;
 - 4) die Ausgabe in Höhe von 163.450,78 Euro auf dem Kapitel U14032.0030 des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol 2024 zweckzubinden;
 - 5) die Ausgabe in Höhe von 105.449,22 Euro auf dem Kapitel U14032.0030 des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol 2025 zweckzubinden;
- 1) di approvare l'iniziativa, di cui all'allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto, per una spesa complessiva ammessa di euro 537.800,00;
 - 2) di concedere alle suddette imprese un contributo complessivo di euro 268.900,00 come indicato nell'allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto, nella seguente modalità:
 - euro 117.050,00, pari al 50% della spesa ammessa di euro 234.100,00 all'impresa capofila FOS S.P.A. con sede legale a Milano, codice fiscale 12851070156, CUP B57H23003060001, COR 22313309;
 - euro 81.600,00, pari al 50% della spesa ammessa di euro 163.200,00 all'impresa partner PIANO GREEN S.R.L. con sede legale a Bolzano, codice fiscale 03107800215, CUP B57H23003070001, COR 22313344;
 - euro 70.250,00, pari al 50% della spesa ammessa di euro 140.500,00 all'impresa partner TRATTER ENGINEERING S.R.L. con sede legale a Bolzano, codice fiscale 01674780216, CUP B57H23003080001, COR 22313384;
 - 3) ai sensi dell'articolo 15, comma 6 dei suddetti criteri di attuazione, l'aiuto complessivo pari ad euro 268.900,00 corrispondente al 50% della spesa ammessa di euro 537.800,00, è impegnato a favore dell'impresa capofila FOS S.P.A. con sede legale a Milano, codice fiscale 12851070156;
 - 4) di impegnare la somma di euro 163.450,78 sul capitolo U14032.0030 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige 2024;
 - 5) di impegnare la somma di euro 105.449,22 sul capitolo U14032.0030 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige 2025;

6) im Sinne von Artikel 15, Absatz 6 der vorgenannten Anwendungsrichtlinien, den in der beiliegenden SAP-Anlage angegebenen Beitrag nach erfolgter Verwirklichung der Projektfortschritte und gegen Vorlage der entsprechenden Rechnungslegung, welche die effektiv getätigten Ausgaben beinhaltet, direkt an das federführende Unternehmen auszubezahlen;

6) ai sensi dell'articolo 15, comma 6 dei suddetti criteri di attuazione, di liquidare il contributo di cui all'allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto, direttamente all'impresa capofila ad avvenuta realizzazione dei singoli passi di avanzamento del progetto e dietro la presentazione del relativo rendiconto documentato delle spese effettivamente sostenute;

PG/pg

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Franz Schöpf

MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D240005108

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP n. 14 del 13.12.2006 LG Nr. 14 vom 13.12.2006				DGP d. 08.05.2018, n. 397, nella versione vigente BLR v. 08.05.2018, Nr. 397, in geltender Fassung				34.1 Ufficio Innovazione e tecnologia 34.1 Amt für Innovation und Technologie					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung		Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
	Nota - Note												
001	U14032.0030	404348	12851070156	12851070156	13-01.08.23	B	652.926,00		268.900,00	0,00		0,00	
	34		FOS SPA		VIA PORLEZZA 16 - MILANO			537.800,00	50,00	B57H23003060001			
	SVILUPPO SPERIMENTALE / EXPERIMENTELLE ENTWICKLUNG												
	COR 22313309												
Esercizio/Jahr		2024	2025										
Importo/Betrag		163.450,78	105.449,22										
Anticipo/Vorschus s													
Totale attuale - Gesamtbetrag:										268.900,00			
Esercizio/Jahr		2024	2025										
Capitolo/Kapitel													
U14032.0030		163.450,78	105.449,22										



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	SCHOEPF FRANZ	08/04/2024
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	SCHOEPF FRANZ	08/04/2024
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Die Direktorin des Amtes für Ausgaben La Direttrice dell'Ufficio Spese	TACCHINARDI MARTA	12/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:
nome e cognome: Franz Schoepf

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 6 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:
nome e cognome: Franz Schoepf

nome e cognome: Marta Tacchinardi

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum	Data di emanazione
08/04/2024	
Diese Ausfertigung entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift	Data/firma
--------------------	------------